



BAEC
Banque de données
des Actes
de l'Etat Civil

ACTE DE DÉCÈS
Numéro: 2022-0043.3506-59
Extrait

PERSONNE DÉCÉDÉE

Nom : Goljevšček
Prénoms : Željšan
Date de naissance : 08/04/1973
Lieu de naissance : Varaždin (Yougoslavie)

DÉCÈS

Lieu : Montigny-le-Tilleul (Belgique)
Date : 27/10/2022
Heure : 10:09

DONNÉES ADMINISTRATIVES

Lieu d'établissement de l'acte : Montigny-le-Tilleul (Belgique)
Date d'établissement de l'acte : 03/11/2022
Officier de l'état civil/Agent délégué :
Nom : Nenin
Prénoms : Frédérique

Date de l'extrait de la Banque de données des Actes de l'État Civil: 03/11/2022



Cette attestation peut être vérifiée électroniquement jusqu'au 03/02/2023 via
<https://certif.belgium.be/extract/2093a04c-3f1e-4f41-8a36-11e0a594856a-DABS>



#19965
ZELJŠAN
GOLJEVŠČEK
ACTE DE DECES BELGE

**CERTIFICAT DE NON-CONTAGION
NON-CONTAGION CERTIFICATE**



A l'attention des pompes funèbres Fontaine

Gilly, le 3 Novembre 2022

Je soussigné(e) : CUVELIER PIERRE - DREVE DES DOMINICAINS 24 - 6280 LOVERVAL
Docteur en médecine, dûment assermenté certifie ce jour que le corps de :
*I undersigned CUVELIER PIERRE dwelling at 6280 LOVERVAL, DREVE DES DOMINICAINS 24,
number, Medical doctor, duly sworn official, certifies at the afore-mentioned date that the
body of :*

Nom/Lastname : ZELJAN

Prénom/Firstname : GOLJEVQCEK

Registre National :

Adresse/Address : OPECKA 9 - 420207 VINICA

Date de naissance/Date of birth : Dimanche, 8/4/1973

Date de décès/Date of decease : Jeudi, 27/10/2022

Lieu de décès/Place of decease : HOPITAL CHU VESALE - RUE DE GOZEE 706 -6110 MONTIGNY-
LE-TILLEUL

N'est pas atteint de maladies contagieuses et que le transport du corps peut être autorisé.
*Is not attacked at all by contagious deseases and therefore the transportation of the afore-
named defunct is fully authorized without any restraint.*

Docteur/Doctor CUVELIER PIERRE.

Dr. P. CUVELIER
1 57209 28-004
071 09 07.97



**PROCES VERBAL DE MISE EN BIÈRE
OFFICIAL REPORT OF HAVING COFFINED THE BODY**

CONCERNE LE DEFUNT/CONCERNING THE DEFUNCT :

Nom/Lastname : ZELJAN

Prénom/Firstname : GOLJEVQCEK

RN :

Lieu de naissance/Country of Birth :

Date de naissance/Date of birth : 08/04/1973

Lieu de décès/Place of decease : MONTIGNY-LE-TILLEUL

Date de décès/Date of decease : 27/10/2022

Je soussigné Docteur CUVELIER PIERRE domicilié DREVE DES DOMINICAINS 24 à 6280 LOVERVAL déclare que le corps est placé dans un cercueil en zinc dont le fond est recouvert d'environ 5 cm en matière absorbante.

Ce cercueil, entièrement soudé, est ajusté lui-même dans une bière en bois de 3 cm d'épaisseur dont la fermeture est assurée par des vis distantes de 20 cm maximum, conformément aux prescriptions internationales.

The spelter coffin, totally welded, is itself placed and adjusted in a wooden coffin of 1,18 IN thickness which the shutting is assured by means of screws outdistanced of maximum 7,87 IN so that to comply with the prescribed international rules in use.

I, the undersigned Medical Doctor CUVELIER PIERRE dwelling at 6280 LOVERVAL, DREVE DES DOMINICAINS 24, number , declare that the afore-named body is shrouded in a coffin of spelter which the bottom is fully covered with a thick of 1,96 IN of specific absorbent substance.

Le présent procès-verbal a été rédigé pour servir au transfert du corps vers :
CIMETIERE DE VARAZDIN CROATIE

This official report was made to serve for the transfert of the coffin to the cemetery located at VARAZDIN CROATIE.

Le 03/11/2022

Dr. P. CUVELIER
1 5209 28-004
071756.07.97

Signature et cachet du Docteur :
Signature and doctor's seal :

	Royaume de Belgique - Province de Hainaut Commune de Montigny-le-Tilleul <i>Service Etat Civil</i> Rue de Marchienne, 5 - 6110 Montigny-le-Tilleul Tél.: 071/609.834 – 071/609.837- 071/609.832 Fax:: 071/609.831	Heures d'ouverture Le matin : Du lundi au vendredi de 8h à 12H00 L'après-midi : de 13h30 à 16h30 Mardi: Fermé Permanences (reconnaisances -mariages) sur rendez-vous: Jeudi de 16h30 à 18h et samedi de 09h à 11h45.
--	--	--

Autorisation de transfert

L'Officier de l'Etat civil de Montigny-Le-Tilleul autorise le transfert de :
Décès/2022/491 BAEC : 2022-0043.3506-59

Nom, prénoms : Goljevšček, Željšan
Domicile :
Lieu de décès : Montigny-le-Tilleul, rue de Gozée, 706
Date de décès : 27/10/2022
Lieu de naissance : Varaždin
Date de naissance : 08/04/1973
Etat civil : sans renseignement sur son état civil

#19895
ZELJAN
GOLJEVŠČEK
AUTORISATION
TRANSPORTER ET INHUMER



Remarques

Mortuaire : Montigny-le-Tilleul, rue de Gozée, 703

L'autorisation de transfert que j'ai délivrée accompagnera le convoi pour être éventuellement présentée à toute réquisition.

Elle ne constitue en aucun cas une autorisation d'inhumer.

Délivré par l'administration communale le 3 novembre 2022.

Sceau de la commune

Pour l'Officier de l'état civil,
l'employé(e) délégué(e),
en vertu de l'art. 9 du code civil et de l'art.
L1123-25 du CDLD

AVIS A L'ENTREPRENEUR DE POMPES FUNEBRES:

Pour une reprise du corps à la morgue de l'hôpital Vésale, ce permis de transfert n'aura de validité que les jours ouvrables, durant les heures d'ouverture de ce service: Du lundi au vendredi de 08h15 à 11h45 & de 13h00 à 16h00. Le samedi de 09h00 à 11h45.

	Royaume de Belgique - Province de Hainaut Commune de Montigny-le-Tilleul <i>Service Etat Civil</i> Rue de Marchienne, 5 - 6110 Montigny-le-Tilleul Tél.: 071/609.834 – 071/609.837- 071/609.832 Fax.: 071/609.831	Heures d'ouverture Le matin : Du lundi au vendredi de 8h à 12H00 L'après-midi : de 13h30 à 16h30 Mardi: Fermé Permanences (reconnaisances-mariages) sur rendez-vous: Jeudi de 16h30 à 18h et samedi de 09h à 11h45.
--	--	---

Autorisation de transporter et d'inhumer

L'Officier de l'Etat civil de Montigny-Le-Tilleul autorise le transport à Varaždin (Croatie), en vue de l'inhumation le lundi 07/11/2022, après délai légal, du corps de :

Décès/2022/491 BAEC : 2022-0043.3506-59

Nom, prénoms : **Goljevšček , Željān**
Domicile :
Lieu de décès : Montigny-le-Tilleul, rue de Gozée, 706
Date de décès : le 27/10/2022
Lieu de naissance : Varaždin
Date de naissance : le 08/04/1973
Etat civil : sans renseignement sur son état civil

#10965
ZELJAN
GOLJEVŠCEK
AUTORISATION D'INHUMATION



Remarques

Mortuaire : Montigny-le-Tilleul, rue de Gozée, 703

Pompes funèbres : PF FOSTIER-FONTAINE à Montigny-le-Tilleul

Le corps de la personne lui a été remis pour être transporté sous sa responsabilité et devra à son arrivée à Varaždin (Croatie) être présenté à Monsieur le Bourgmestre de cette commune à qui il sera adressé un avis de la remise du présent permis d'inhumer.

Délivré par l'administration communale le 3 novembre 2022.

Sceau de la commune

Pour l'Officier de l'état civil,
l'employé(e) délégué(e),
en vertu de l'art. 9 du code civil et de l'art.
L1123-25 du CDLD